



AQUELLA TARDE

**Actividad de Comprensión y
Expresión Oral**

Irene Martínez Jiménez

FICHA DIDÁCTICA

NOMBRE DE LA ACTIVIDAD	“Aquella tarde”
AUTOR	Irene Martínez Jiménez
FECHA DE PUBLICACIÓN	21 de junio de 2007
APARTADO (SEGÚN EL MCER)	Reflexión sobre la lengua y su uso. Reconocimiento de las expresiones coloquiales.
NIVEL	A2-B1
TIPO DE ACTIVIDAD	Canción.
OBJETIVOS	<p>Desarrollar: la capacidad de reconocimiento de los pronombres objeto con respecto a sus referentes y al tipo de pronombre.</p> <p>Activar: el uso y clasificación de dichos pronombres según su referente, el lugar en el que se coloca el complemento, según el verbo al que acompañan, así como el uso de expresiones coloquiales.</p> <p>Mejorar: la comprensión de los pronombres objeto, y de expresiones de uso común dentro de un contexto situacional concreto.</p>
DESTREZA QUE PREDOMINA	IO, EO, EE, CA, CL
COMPETENCIA LINGÜÍSTICA	Gramática: pronombres objeto.

	<p>Léxico: uso de expresiones coloquiales y colocaciones.</p> <p>Fonética: acentuación de los verbos que forman palabra con el pronombre objeto.</p>
<p>COMPETENCIA COMUNICATIVA</p>	<p>Funciones: disculparse.</p> <p>Texto y género: canción.</p> <p>Pragmática: elementos suprasegmentales, como la acentuación.</p> <p>Nociones: desamor, culpabilidad, desorientación.</p>
<p>COMPETENCIA INTERCULTURAL</p>	<p>Cortar una relación amorosa.</p> <p>Salir de fiesta</p>
<p>DESTINATARIOS</p>	<p>Jóvenes (posiblemente estudiantes erasmus)</p>
<p>DINÁMICA</p>	<p>Individual/Parejas/Grupos/Toda la clase</p>
<p>ÁMBITO</p>	<p>Personal/Cotidiano/Social</p>
<p>TÉCNICAS DOCENTES</p>	<p>Es una actividad que puede resultar muy amena si se lleva a cabo de la manera adecuada. El profesor debe ser receptivo y tener en cuenta las opiniones de los estudiantes, así como motivarles contando alguna historia de desamor que no tiene por que ser verdadera.</p>
<p>DURACIÓN</p>	<p>2 horas</p>
<p>MATERIALES</p>	<p>Hoja de actividades.</p> <p>Letra de la canción.</p> <p>Audio: Canción del grupo musical Pereza “Pienso en aquella tarde”</p>

<p>REFLEXIÓN PARA EL PROFESOR</p>	<p>Hay que guiar bien a los alumnos, porque si no se corre el riesgo de que se vaya el tiempo hablando de experiencias personales, y la actividad pierda su objetivo didáctico.</p>
<p>FUENTES</p>	<p>Bibliografía:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ALONSO RAYA, R., CASTAÑEDA CASTRO, A., MARTÍNEZ GILA, P., MIQUEL LÓPEZ, L., ORTEGA OLIVARES, J., RUÍZ CAMPILLO, J. P. <i>Gramática básica del estudiante de español</i>. Difusión. Barcelona: 2006. <p>Web:</p> <ul style="list-style-type: none"> - http://cvc.cervantes.es/aula/didactired/didactiteca/ - http://www.letrascanciones.org/pereza/algo-para-cantar/yo-pienso-en-aquella-tarde.php <p>Apuntes de la asignatura: Expresión y Comprensión Oral ELE (Máster Oficial de Postgrado en Enseñanza de Inglés y Español LE/L2).</p>

Con esta actividad pretendemos sacar todo el partido posible a un material de audio, integrando las cinco destrezas: expresión oral, comprensión lectora, expresión escrita, comprensión auditiva, e interacción oral. También tenemos como objetivo motivar a los alumnos, empleando materiales reales, y tratando temas universales desde diferentes perspectivas culturales. Finalmente, el objetivo gramatical es que los alumnos practiquen los pronombres y las construcciones reflexivas, y sepan distinguir los distintos tipos de pronombre: personales, posesivos, complemento... teniendo en cuenta su referente.

ACTIVIDADES PREVIAS A LA AUDICIÓN

Antes de escuchar la canción por primera vez, el profesor contará una historia parecida a la siguiente, o inventará una propia, relacionada con el tema del desamor, para motivar a los alumnos.

“Hace unos años, cuando iba a la universidad, conocí al amor de mi vida. Ella se llamaba María, y nos enamoramos desde el primer momento en que nos vimos en una fiesta de la facultad. Estuvimos saliendo unos siete años, y éramos muy felices. Le pedí que se casara conmigo y me dijo que sí, que perfecto. Cuando quedaban dos semanas para la boda, mis amigos me organizaron una despedida de soltero muy divertida... y al día siguiente me desperté con la stripper... María se enteró, y desde ese momento no la he vuelto a ver”.

Gracias a esta historia introducimos el tema de las rupturas de pareja, un tema que nos ha afectado a todos en algún momento, en mayor o menor medida. Por parejas, los alumnos deben comentar sus propias experiencias, o inventar alguna pequeña anécdota sobre lo que nos acontece. Tras unos diez minutos aproximadamente, se hará una puesta en común.

ACTIVIDADES DURANTE LA AUDICIÓN

ACTIVIDAD 1:

Se hace una primera audición en la cual los alumnos deben intentar entender de qué trata la canción. El profesor les dará una hoja con **la Actividad 1**, en la que vamos a encontrar una de las estrofas:

“Era un domingo llegaba después
de tres días comiéndome el mundo.
Todo se acaba dijiste mirándome
que ya no estábamos juntos”.

Tras una primera toma de contacto deben contestar de manera escrita a una serie de preguntas que se plantean a continuación, desde el punto de vista de su cultura:

En tu país:

¿Qué haces para divertirte?

¿A que hora sueles salir con tus amigos?

¿A que hora sueles volver a casa?

¿Cuándo sales de fiesta, sueles estar más de un día divirtiéndote?

ACTIVIDAD 2:

Volvemos a tratar el tema del desamor. El profesor escribirá en la pizarra las distintas nacionalidades de los alumnos de la clase.

En grupos de cuatro, éstos deben comentar qué frases son típicas cuando dejan a alguien en su país, y apuntarlas.

Tras hacer una lista, se hará una lista en común sobre las similitudes de las distintas culturas con la cultura española:

- No es por ti, es por mí.
- Ya no siento lo mismo.
- No te merezco.
- Eres como una hermana para mí.
- Eres mi mejor amigo.
- Todo se acaba.

ACTIVIDAD 3:

Daremos a los alumnos la transcripción de la canción, y haremos una segunda audición. En esta actividad vamos a trabajar un aspecto gramatical: los pronombres complemento y las construcciones reflexivas. Deben marcar con un círculo todos los pronombres, tanto si son de complemento como si no; en el caso de que sean pronombres complemento, deben marcarlos tanto si van delante del verbo conjugado, como si van detrás del verbo en imperativo positivo, en gerundio o en infinitivo, formando una única palabra.

Deben ordenarlos en la tabla que encontramos en la hoja de **Actividad 3**, indicando el pronombre y el verbo al que acompaña conjugado, y de qué tipo de pronombre se trata.

PRONOMBRES PERSONALES DE SUJETO	PRONOMBRES PERSONALES DE COMPLEMENTO	CINSTRUCCIONES REFLEXIVAS	PRONOMBRES POSESIVOS
YO-soy	ME-sale	ME-quiero	TU-queda de
YO-quiero	TE-tu ve	SE-acaba	
YO-pienso	TE-escribiendo	ME-arrepentí	
TÚ-no tenías	TE-diciendo	ME-sentir	
(a) TI (te)-supo	LO-daría	TE-supó	
	ME-mirando	ME-encariñara	
		ME-emborrachara	

Seguidamente, deben contestar las preguntas propuestas, con el objetivo de repasar lo que ya saben y fijar los conocimientos.

- ¿Cuáles son las dos clases de pronombres que más abundan?

Los pronombres personales complemento, y las expresiones reflexivas.

- ¿En qué posición se sitúan con respecto al verbo?

Delante, van separados del verbo, o detrás, van junto al verbo y forman palabra.

- ¿Cuándo forman palabra y cuándo van separados? ¿Cambia el significado?

Forman palabra cuando el verbo está en imperativo positivo, en infinitivo o en gerundio. Van separados, y delante, cuando el verbo está conjugado.

- ¿Qué ocurre con el acento cuando formamos una palabra al unir los pronombres al verbo?

Cuando añadimos los pronombres a las formas del imperativo positivo, en infinitivo o en gerundio, el verbo conserva su acento, por lo que hay que añadirle una tilde, para marcarlo, siguiendo las reglas ortográficas.

ACTIVIDAD 4:

En esta actividad vamos a trabajar las cuestiones del léxico, y las expresiones idiomáticas y colocaciones que encontramos en la canción.

Deben escuchar la canción una última vez, y apuntar todas las expresiones que no entiendan.

En la hoja de la **Actividad 4** encontramos una serie de preguntas de elección múltiple. El alumno debe adivinar, según el contexto, el significado de la palabra u oración.

- Ser un animal:
 - o Ser muy bueno en algo.
 - o **Ser un bruto que no aprecia las cosas.**
 - o Tener mucho pelo.

- No entender de nada:
 - o **Ser un inútil.**
 - o No comprender algo.
 - o No saber de música.

- Tener a alguien cien días dentro de la cama:
 - o Atar a la cama para que no se vaya.
 - o **Su relación duró unos cien días.**
 - o Dormir durante cien días.

- Andar perdido pensando:
 - o No encontrarse bien.
 - o Ir desorientado buscando un sitio.
 - o **Estar confuso y ensimismado.**

- Poder ser el abrigo de alguien:
 - o **Poder cuidar a alguien.**
 - o Poder calentar a alguien.
 - o Poder comprarle ropa de abrigo a alguien.

- Rebañar las sobras de cariño:
 - o Mojar pan en el cariño.
 - o **Buscar lo que queda de cariño.**
 - o Tenerle cariño a las ovejas.

- Cumplir condena:
 - o Estar en la cárcel.
 - o **Recibir el castigo merecido por algo.**
 - o Tener una condena cada día.

- Saberte mal:
 - o Chupar algo que sabe agrio.
 - o **Sentirte mal porque alguien hace algo por ti.**
 - o Que tienes mal sabor en la boca.

- Comerse el mundo:
 - o Comerte la tierra.
 - o Arrancar un árbol frutal.
 - o **Creerte que puedes hacer todo lo que quieras.**

Si todavía tienen dudas con el vocabulario, tienen que intentar resolverlas con sus compañeros. El profesor intervendrá sólo en última instancia, para no frenar el proceso de deducción.

ACTIVIDADES POSTERIORES A LA AUDICIÓN

Estas actividades tienen como objetivo fijar los conocimientos de los alumnos. El material auditivo con el que hemos trabajado es auténtico y original, y nos ha permitido comparar la cultura española con las culturas de nuestros alumnos, haciendo que éstos se impliquen más.

Los ejercicios que se proponen a continuación son opcionales. Depende del tiempo del que disponga el profesor, se recomienda que se haga una, dos o las tres, y se pueden hacer tanto en clase, como en casa a modo de deberes.

La primera actividad trata de que escriban una historia de desamor, o que inventen cómo fue la relación del protagonista de la canción con su chica, o bien que inventen un final para la historia.

Otra posible actividad es que imaginen cómo podría ser el video clip, y que lo describan.

Es importante que utilicen los pronombres adecuadamente.

MATERIALES

El audio puede descargarse directamente de la página web oficial de Pereza:
www.pereza.info/

También puede descargarse un video de YouTube, si la clase dispone de medios.

**“PIENSO EN AQUELLA TARDE”
de PEREZA**



- Tras haber escuchado la canción de Pereza atentamente, ¿podrías decir de qué trata?

- Esta estrofa pertenece al tema que acabas de escuchar y se refiere a la manera de divertirse que tienen muchos jóvenes españoles, y de cómo terminan algunas relaciones de pareja.

“Era un domingo llegaba después
de tres días comiéndome el mundo.
Todo se acaba dijiste mirándome
que ya no estábamos juntos”.

ACTIVIDAD 1:

Contesta las preguntas que se plantean a continuación:

En tu país...

¿Qué haces para divertirte?

¿A que hora sueles salir con tus amigos?

¿A que hora sueles volver a casa?

Cuándo sales de fiesta, ¿sueles estar más de un día divirtiéndote?

ACTIVIDAD 2: ¿Qué pasa en tu país?

- Discutid, en grupos de cuatro, cuáles son las frases típicas que se dicen en tu país cuando quieres dejar a tu pareja, o qué te han dicho cuando te han dejado.

- Decidid qué frases os gustaría compartir con el resto de compañeros, teniendo en cuenta cuáles son las más comunes, y decídselas al profesor para que las apunte en la pizarra.

- Después, comparad las respuestas de las distintas nacionalidades, incluida la española.

Algunas de las frases que más se utilizan cuando rompes con alguien en España son:

- No es por ti, es por mí.**
- Ya no siento lo mismo.**
- No te merezco.**
- Eres como una hermana para mí.**
- Eres mi mejor amigo.**
- Todo se acaba.**

ACTIVIDAD 3:

- Fíjate en la letra de la canción mientras la escuchas de nuevo:

**Yo que soy un animal,
Que no entiendo de nada,
Que todo me sale mal.
Te tuve 100 días dentro de mi cama,
No te supe aprovechar.**

**Ando perdido pensando que estás sola
Y pude haber sido tu abrigo
Cuelgo de un hilo, rebaño las sobras
que aún quedan de tu cariño.**

**Yo que me quiero aliviar
Escribiéndote un tema
Diciéndote la verdad.
Cumpla condena por ese mal día
haberte dejado marchar.**

**Yo pienso en aquella tarde
Cuando me arrepentí de todo.
Daría, todo lo daría
Por estar contigo y no sentirme sólo.**

**A ti que te supo tan mal
Que yo me encariñara con esa facilidad,
Y me emborrachara los días
Que tú no tenías que trabajar.**

**Era un domingo llegaba después
De tres días comiendo el mundo.
Todo se acaba dijiste mirándome
Que ya no estábamos juntos.**

**Yo pienso en aquella tarde
Cuando me arrepentí de todo.
Daría, todo lo daría
Por estar contigo y no sentirme sólo**

- Primero marca con un círculo todos los pronombres que encuentres:

“Yo que soy un animal...”

- Completa la tabla que encontrarás a continuación, diciendo si son pronombres personales de sujeto, de complemento, reflexivos, o posesivos. Fíjate que hay verbos que van unidos al pronombre... Escribe el pronombre y el verbo al que acompañan como en el ejemplo:

PRONOMBRES PERSONALES DE SUJETO	PRONOMBRES PERSONALES DE COMPLEMENTO	PRONOMBRES REFLEXIVOS	PRONOMBRES POSESIVOS
YO-soy			

- Ahora que has clasificado los pronombres, contesta las siguientes preguntas:

○ ¿Cuáles son las dos clases de pronombres que más abundan?

○ ¿En qué posición se sitúan estos pronombres con respecto al verbo?

○ ¿Cuándo forman palabra y cuando van separados?

○ ¿Cambia en significado?

○ ¿Qué ocurre con el acento cuando formamos una palabra al unir los pronombres al verbo?

ACTIVIDAD 4:

- En la canción nos encontramos con muchísimas expresiones que pueden resultarte difíciles. Vamos escucharla una última vez, y tienes que subrayar las expresiones que no te quedan claras.

- Elige la respuesta correcta teniendo en cuenta el contexto en el que se encuentra cada frase.

- Ser un animal:

- Ser muy bueno en algo.
- Ser un bruto que no aprecia las cosas.
- Tener mucho pelo.



- No entender de nada:

- Ser un inútil.
- No comprender algo.
- No saber de música.



- Tener a alguien cien días dentro de la cama:

- Atar a la cama para que no se vaya.
- Su relación duró unos cien días.
- Dormir durante cien días.



- Andar perdido pensando:

- No encontrarse bien.
- Ir desorientado buscando un sitio.
- Estar confuso y ensimismado.



- Poder ser el abrigo de alguien:

- Poder cuidar a alguien.
- Poder calentar a alguien.
- Poder comprarle ropa de abrigo a alguien.



- Rebañar las sobras de cariño:
 - o Mojar pan en el cariño.
 - o Buscar lo que queda de cariño.
 - o Tenerle cariño a las ovejas.



- Cumplir condena:
 - o Estar en la cárcel.
 - o Recibir el castigo merecido por algo.
 - o Tener una condena cada día.



- Saberte mal:
 - o Chupar algo que sabe agrio.
 - o Sentirte mal porque alguien hace algo por ti.
 - o Que tienes mal sabor en la boca.



- Comerse el mundo:
 - o Comerte la tierra.
 - o Arrancar un árbol frutal.
 - o Creerte que puedes hacer todo lo que quieras.



- Si te ha quedado alguna duda de significado, pregúntale a tus compañeros, y si no lo saben, habla con el profesor para que te lo explique.